FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 159 Beauce — S. District No. — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 25 — in / dans St. Lawrence (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Edore Lapointe — Enumerator / Enumérateur Emile Grenier 5 avril — St Samuel Road

Page 2 — Page 2

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling House. Demeure.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Civil status, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "R" or "U" for rural or urban, as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "R" pour rural et "U" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify "in" for factory, "out" for home, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "in" pour fabrique et "out" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Gains pertaining to one occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (Specify sources of extra occupation or trade.) Gages supplémentaires. (Spécifier sources de son occupation principale ou métier.) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
		Edmond	m	B	fils	C	8 Octo	1901	19	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Francaise	✓		1				6		250			1	1		1	Francaise	
		Josette	F	B	fille	C	25 Jan	1893	17	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Elevée	✓											1	1		1	Francaise	
		Judithe	F	B	fille	C	30 Avril	1894	16	2 R			Francaise	Canadien	Catth R													1	1		1	Francaise	
		Aimée	F	B	fille	C	5 Mars	1895	16	2 R			Francaise	Canadien	Catth R													1	1		1	Francaise	
		Auguste	m	B	fils	C	8 Octo	1888	12	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												10	1	1		1	Francaise	
		Henri	m	B	fils	C	4 Decem	1891	9	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												10	1	1		1	Francaise	
		Joseph	m	B	fils	C	5 Avril	1892	7	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												10	1	1		1	Francaise	
		Maria	F	B	fille	C	4 Juil	1895	5	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												6	1	1		1	Francaise	
		Marie Antoinette	F	B	fille	C	7 Decm	1899	1	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
		Marie Louise	F	B	fille	C	7 Decm	1899	1	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
		Lepage Eugène	F	B	fille	C	9 Avril	1869	28	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Servante		✓		1			12		80			1	1		1	Francaise	
8	8	Gagnon George	m	B	Chef	m	2 mars	1866	35	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur	✓	✗		1						50							
		Marie	F	B	Epouse	m	26 Oct	1873	27	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur																	
		Nérée	F	B	fille	C	28 Jan	1897	3	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
		Cesa	F	B	fille	C	25 Mai	1899	1	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
9	9	Vachon Hilaire	m	B	Chef	m	8 Janv	1855	46	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur	✓	✗		1						30		1	1		1	Francaise	
		Victoria	F	B	Epouse	m	5 Avril	1863	37	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur																	
		Antonia	F	B	fille	C	20 Dec	1886	20	2 R			Francaise	Canadien	Catth R													1	1		1	Francaise	
		Philemon	m	B	fils	C	15 Juin	1892	8	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur	✓											1	1		1	Francaise	
		Philomène	m	B	fils	C	26 Août	1893	7	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur	✓											1	1		1	Francaise	
		Georges	m	B	fils	C	29 Avril	1892	8	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												7	1	1		1	Francaise	
		Roseire	m	B	fils	C	15 Juin	1889	11	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												9	1	1		1	Francaise	
		Amédé	m	B	fils	C	1 Juin	1890	10	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												9	1	1		1	Francaise	
		Geneéria	F	B	fille	C	30 Août	1893	6	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												7	1	1		1	Francaise	
		Orant	F	B	fille	C	7 Janv	1895	6	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												8				1	Francaise	
		Barnabette	F	B	fille	C	16 Janv	1897	4	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																1	Francaise	
		Marie	F	B	fille	C	14 Mai	1899	1	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																	Francaise	
		Joseph	m	B	fils	C	30 Octo	1900	4/12	2 R			Française	Canadien	Catth R																		
10	10	Bureau Stephane	m	B	Chef	m	1 Mai	1866	34	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur	✓	✗		1						300		1	1		1	Francaise	
		Elysbarie	F	B	Epouse	m	1 Mai	1870	31	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																1	Francaise	
		Antonio	m	B	fils	C	29 Juillet	1892	7	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												7	1	1		1	Francaise	
		Corinne	F	B	fille	C	2 Dec	1894	6	2 R			Francaise	Canadien	Catth R												7	1	1		1	Francaise	
		Donat	m	B	fils	C	30 mars	1896	5	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																	Francaise	
		Odilon	m	B	fils	C	12 mai	1899	10/12	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
11	11	Dugas George	m	B	Chef	C	15 mars	1868	33	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur	✓	✗		1						100		1	1	1	1	Francaise	
		Lunard	F	B	Mère	V	25 Juin	1844	56	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Rentière	R ✓											1	1		1	Francaise	
		Louis	m	B	fils	C	15 Juin	1871	29	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Le de Cultivateur	✓									100		1	1	1	1	Francaise	
		Thomas	m	B	fils	C	1 Août	1871	19	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Le de Cultivateur	✓									100		1	1	1	1	Francaise	
12	12	Hallée Pierre	m	B	Chef	m	6 Août	1875	25	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	journalier	✓		1				12		300			1	1		1	Francaise	
		Virginia	F	B	Epouse	m	15 Août	1879	21	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
		Marie	F	B	fille	C	15 Août	1899	1	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
13	13	Nolan Ezra	M	B	Chef	C	23 Juin	1887	13	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Scientifique	✓		1				10		100			1	1	1	1	Francaise	
14	14	Roberge George	m	B	Chef	m	12 Janvier	1874	26	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Cultivateur	✓	✗		1						50		1	1		1	Francaise	
		Céline	F	B	Epouse	m	13 Mars	1878	22	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
		Angeline	F	B	fille	C	26 Mars	1895	5	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																	Francaise	
		Joseph	m	B	fils	C	2 Mai	1898	2	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																	Francaise	
		Blanche	m	B	fille	C	2 Août	1899	1	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																	Francaise	
		Hubert	m	B	fils	C	14 Dec	1900	10	2 R			Francaise	Canadien	Catth R																		
		Robergue George	m	B	père	m	12 Fev	1849	51	2 R			Francaise	Canadien	Catth R	Rentier	R ✓											1	1		1	Francaise	
		Isabelle	F	B	mère	m	13 Mai	1849	51	2 R			Francaise	Canadien	Catth R		R															Francaise	